SEDE
via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo
tel. 02.280481 - fax. 02.28048280
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch North East
via Lisbona, 10 35127 Padova
tel. 049.8076899 - fax. 049.8076871
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch Centre South
Via di Grotte Portella, 28 Frascati (RM)
00044 tel. 06.7264091 - fax. 06.72640929
e-mail info@it.sauter-bc.com

Cliente: Engie S.p.A.

Oggetto: CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI

Impianti:
- CTPF045_QR04
- UTA5 CENTRO PER L'IMPIEGO

Disegno : 34-004801_CTPF045_4_UTA5

Data : 28/05/2021

Sauter Italia S.p.A. fornisce questo schema ai fini di un corretto collegamento (ElettroTecnico/Meccanico) delle apparecchiature.
La progettazione elettrica, ai fini delle leggi vigenti in tema di sicurezza è a cura del progettista degli impianti, al quale sarà demandata, in particolare, la protezione contro i contatti diretti e indiretti .

0	EMISSIONE	28/05/2021	CB	MCO	
Rev.	Modifiche	Data	Preparato	Verificato	Approvato

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA						
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5	FOGLIO	2
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI	DI	23
				CLIENTE:	Engie S.p.A.		
				TITOLO:	DISPONIBILE		4
				DIS.:	CB	DATA: 28/05/2021	

Indice

Foglio	Tipo di Documento	Descrizione	Revisione
3	Documenti		
1	Copertina progetto		
2	Schemi	DISPONIBILE	
5	Schemi	DISPONIBILE	
6	Schemi	NOTE GENERALI	
7	Schemi	CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE	
8	Schemi	LAYOUT MODULI	
9	Schemi	LAYOUT MODULI	
10	Schemi	ALIMENTAZIONE	
11	Schemi	ALIMENTAZIONE	
12	Schemi	Gateway per sonde wireless	
13	Schemi	ROUTER	
14	Schemi	COMANDO ORARIO	
15	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
16	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
17	Schemi	EY_EM510F001_PARTE1_001_UTA 5	
18	Schemi	EY_EM510F001_PARTE2_001_UTA 5	
19	Schemi	EY_EM510F001_PARTE3_001_UTA 5	
20	Schemi	EY_EM510F001_PARTE1_002_UTA 5	
21	Schemi	EY_EM510F001_PARTE2_002_UTA 5	
22	Schemi	EY_EM510F001_PARTE3_002_UTA 5	
23	Schemi	COMANDI	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI
CLIENTE:	Engie S.p.A.
TITOLO:	
DIS.:	CB
DATA:	28/05/2021

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5	FOGLIO 4
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI	DI 23
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
DATA	FIRMA			TITOLO:	DISPONIBILE	2 ◁▷ 5
				DIS.:	CB	DATA: 28/05/2021

DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF045_4_UTA5 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: DISPONIBILE DIS.: CB DATA: 28/05/2021	FOGLIO 5 DI 23 4 ◁ ▷ 6
DATA	FIRMA				

NOTE GENERALI

Il regolatore, ed i relativi moduli I/O sono montati in un armadio / quadro elettrico mediante una guida DIN (EN 60715).

È necessario assicurarsi che non siano installati nelle immediate vicinanze di contattori di potenza, convertitori di frequenza o altre fonti di interferenza EMC. SAUTER generalmente consiglia l'installazione in quadro elettrico separato.

Durante l'installazione, deve essere presente anche una struttura di isolamento primaria esterna.Il cablaggio delle apparecchiature deve essere eseguito solo quando il sistema è scollegato dalla rete elettrica.

Prima di alimentare il regolatore, occorre assicurarsi che la terra di protezione sia collegata al terminale corrispondente (classe di protezione I).

Devono essere rispettati gli standard di installazione EN 50178, EN 50310, EN 50110, EN 50274 e EN 61140.
Installazione e cablaggio della tecnologia dell'informazione (IT) deve essere eseguito in modo professionale e in conformità ai requisiti delle norme EN 50174-1, EN 50174-2 e EN 50174-3.

Il cablaggio del dispositivo di comunicazione e delle apparecchiature di regolazione deve essere posato in canalina separata dal cablaggio di potenza.

I cavi di collegamento delle sonde e degli elementi in campo devono essere di sezione opportuna in riferimento alla lunghezza del percorso degli stessi; òper quanto riguarda i cavi schermati, occorre collegare un capo della schermatura alla massa dell'impianto .

INDICAZIONI SPECIFICHE PER PRODOTTI SAUTER

- SONDE DI TEMPERTURA (EGT...F...). Cavo schermato a 2 conduttori non polarizzato

- UNITA' DI SERVIZIO AMBIENTE (EYB..., EY-RU..). cavo 2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore

- TRASMETTITORI (EGH, EGP, EGQ...). Cavo schermato multifilo

- SERVOMOTORI MODULANTI. Cavo a 5 conduttori (per specifiche consultare lo schema)

Informazioni dettagliate sui tipi di cavo, le sezioni dei conduttori, le resistenze di terminazione, le lunghezze delle linee e il corretto cablaggio dei terminali "NC" (No Connect) sono fornite nelle istruzioni di montaggio contenute nell'imballo del prodotto e nelle schede tecniche scaricabili dal sito www.sauteritalia.it

I FOGLI TECNICI E LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO HANNO SEMPRE PRIORITA' SU QUESTO ELABORATO GRAFICO

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	NOTE GENERALI		
DIS.:	CB	DATA:	28/05/2021

CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE

Protocollo	Tipo di cavo
KNX	Cavo certificato KNX. Ad esempio YCYM 2x2x0,8 o J-Y(St) 2x2x0,8 del tipo doppia coppia intrecciata (TP) e schermata
DALI	Sono adatti tutti i cavi standard tipo 5x1,5 mm2 NYM-J; Il diametro minimo dei cavi dipende dalla lunghezza della rete 0,5 mm fino a 100 metri 0,75mm da 100 a 150 metri 1,5 mm da 150 fino a 300metr (lunghezza massima)
M-BUS	Cavo 2 conduttori twistati con schermo singolo, tipo Belden LB 8719 o equivalente. 0,50mm2 lunghezza massima 0,5 km; massimo 100 nodi 0,75mm2 lunghezza massima 1 km; massimo 120 nodi 1mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 120 nodi 1,5mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 150 nodi
novaNet	Cavo 4 conduttori twistato a coppie e schermato, capacità 50nF/km, resistenza < 100 Ohm/km, tipo S/FTP 4x2x24AWG; sviluppo massimo 3 km, massimo 100 AS.
SLC	2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore
Modbus - RTU	Cavo EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9841 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet MS-TP	Cavo multi-coppia EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9842 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet/IP (Ethernet)	cavo cat.5e o superiore per rete ethernet 10/100 BASE-T(X)
Tutti i cavi dovranno essere di del livello di rischio adeguato all'ambiente di installazione (REGOLAMENTO PRODOTTI DA COSTRUZIONE UE 305/11)	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

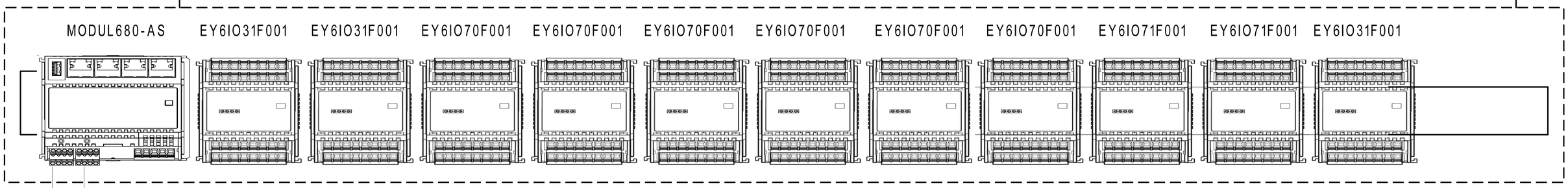
SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5		FOGLIO 7
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI		DI 23
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE		6 ◁▷ 8
DIS.:	CB	DATA: 28/05/2021	

LAYOUT MODULI

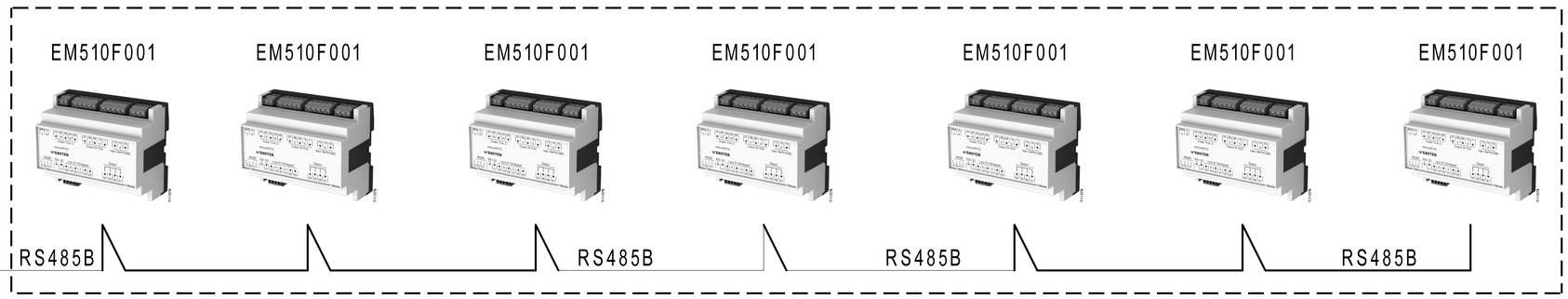
QR02 SCT-A

MAX 12 MODULI



SEGUE A
PAG. 16

QR01 CT



RS485A ModBus → Gateway per sonde wireless

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

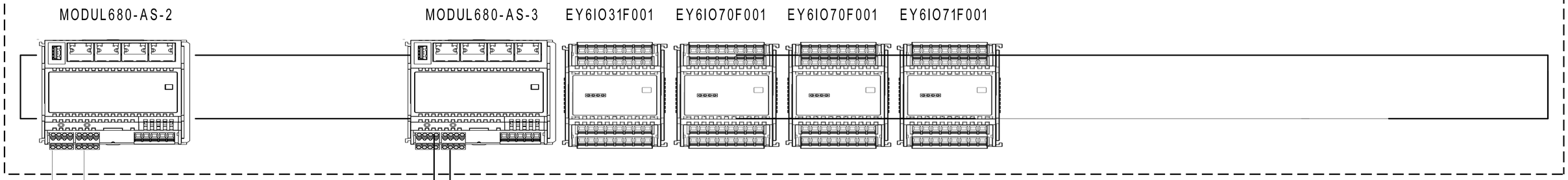
SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	LAYOUT MODULI		
DIS.:	CB	DATA:	28/05/2021

LAYOUT MODULI

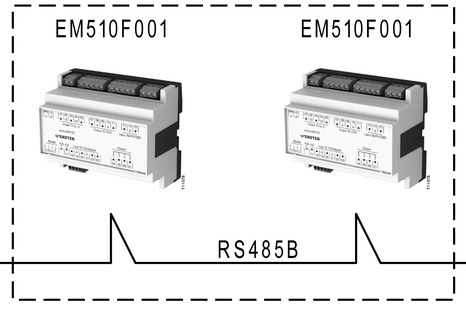
QR02 SCT-A

MAX 12 MODULI



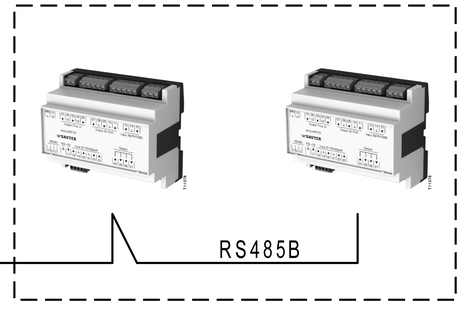
SEGUE DA PAG. 15

QR04 - UTA5



IN EVIDENZA

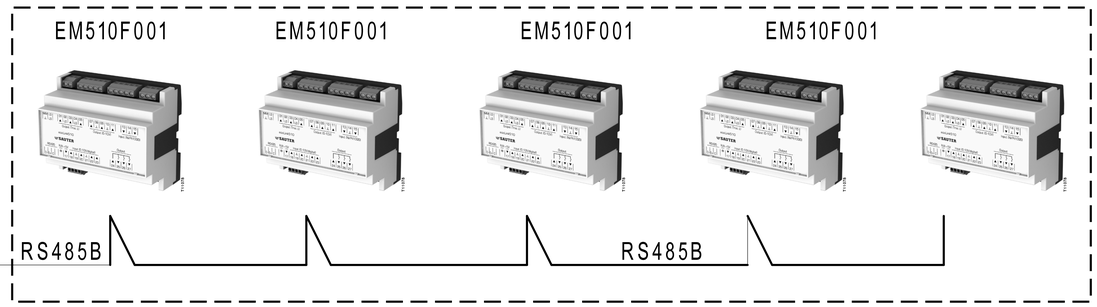
QR05 - UTA6



RS485A ModBus

Gateway per sonde wireless

QR03 SCT "B" - UTA BAR



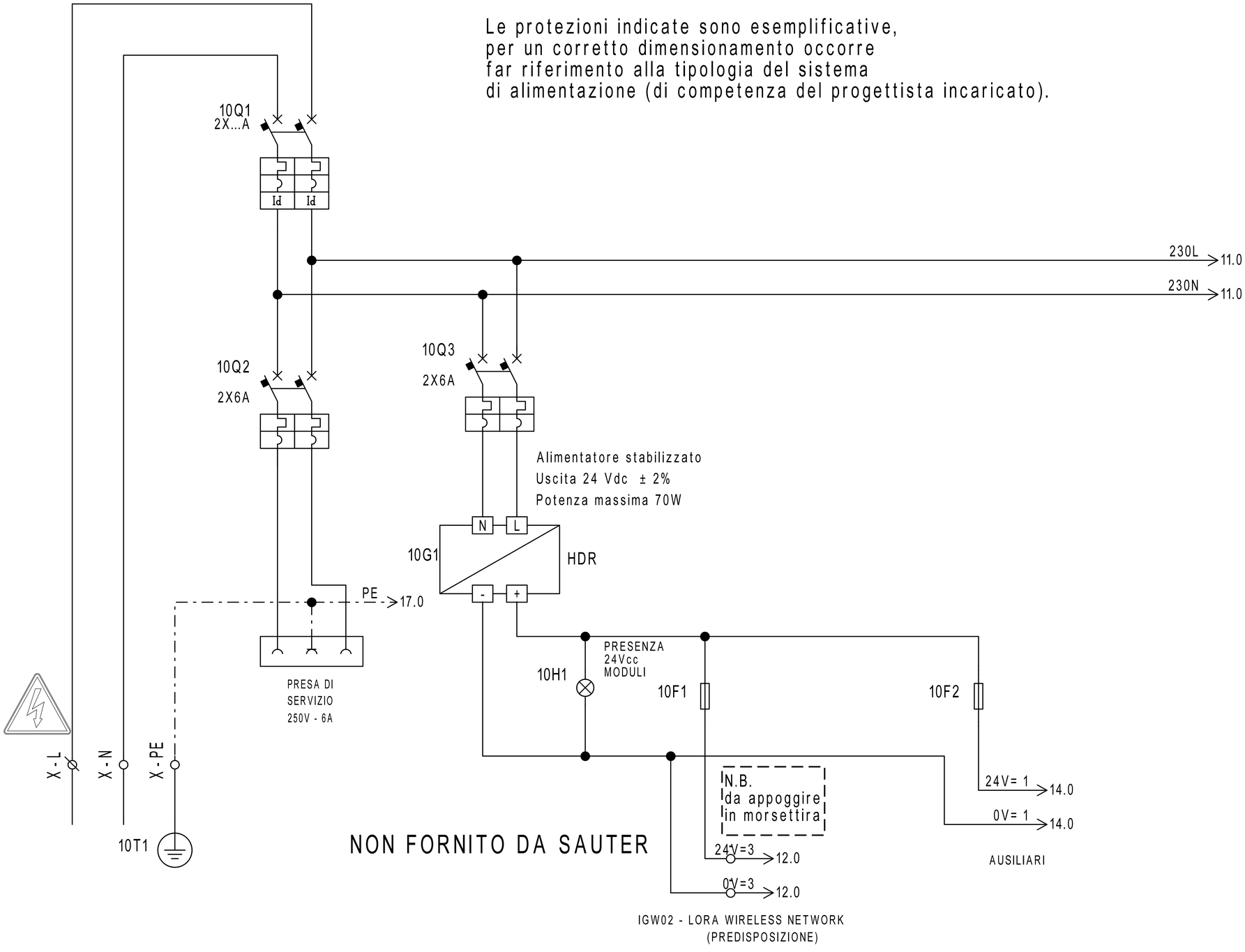
RS485A ModBus

Gateway per sonde wireless

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5	FOGLIO 9
			COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI	DI 23
DATA	FIRMA		CLIENTE:	Engie S.p.A.	
			TITOLO:	LAYOUT MODULI	8 ◁ ▷ 10
			DIS.: CB	DATA: 28/05/2021	

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



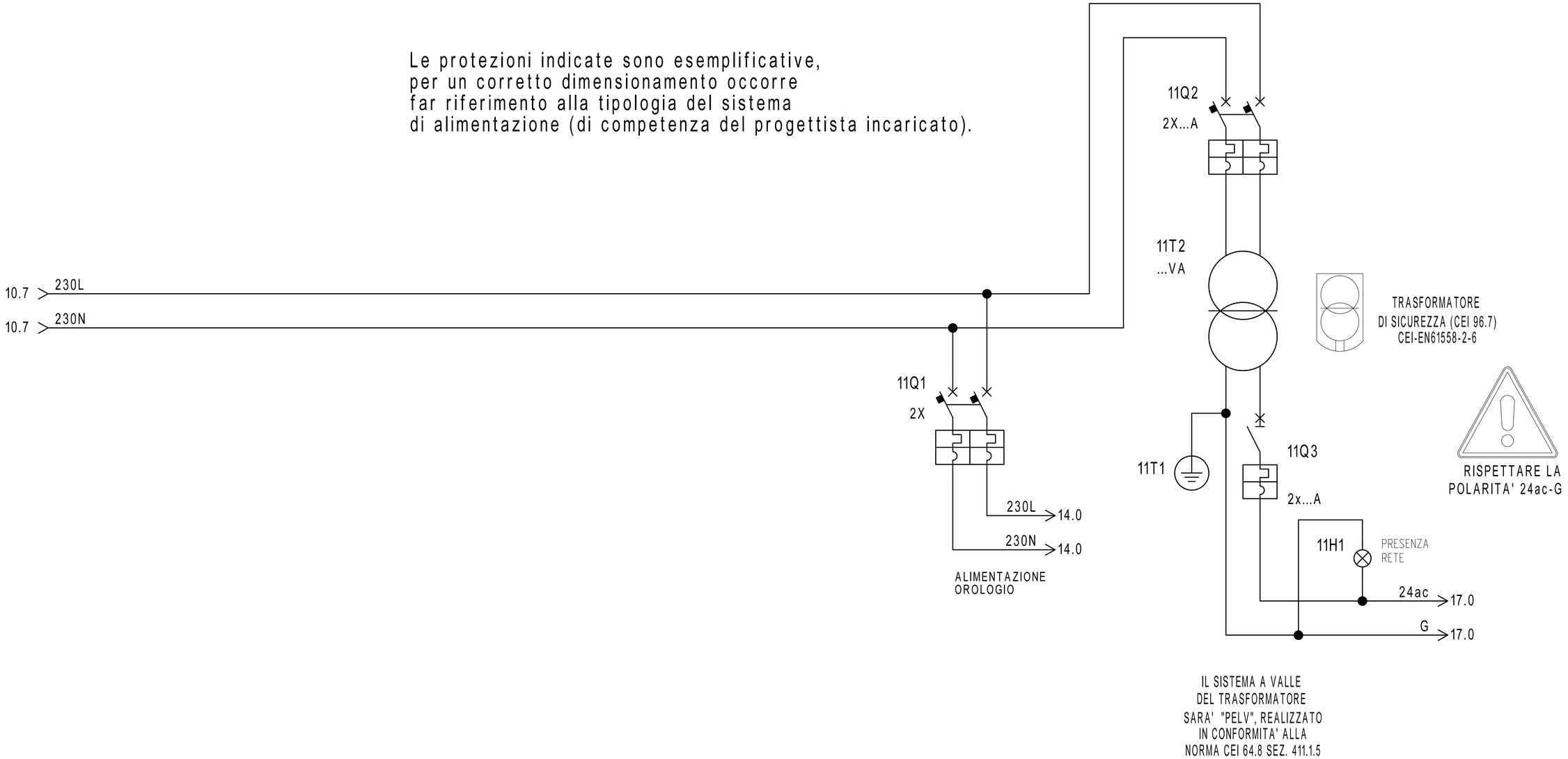
REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	ALIMENTAZIONE		
DIS.:	CB	DATA:	28/05/2021

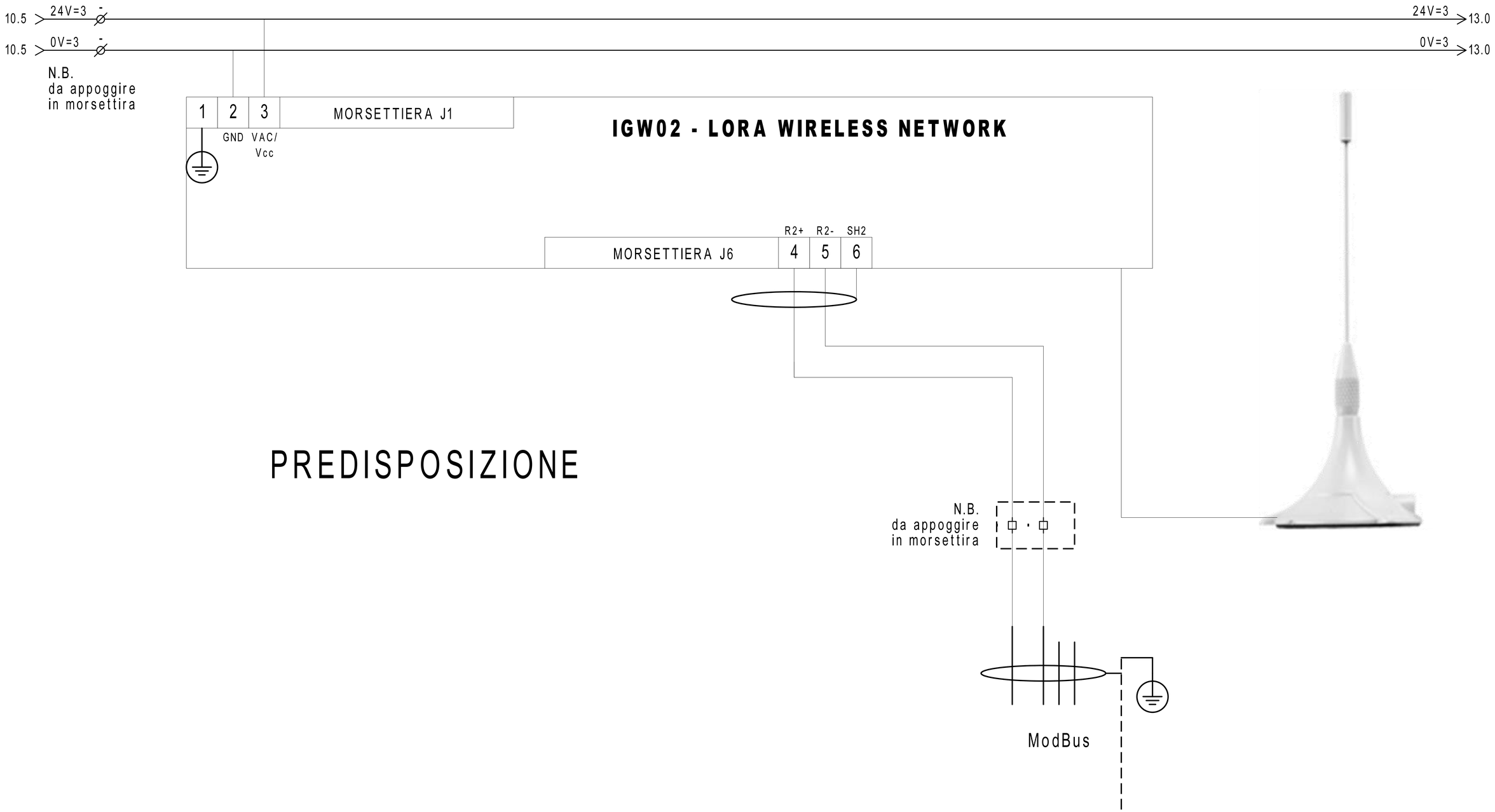
Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER ITALIA S.p.A.	PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5	FOGLIO 11
		via dei Lavoratori, 131	COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI	DI 23
DATA	FIRMA	20092 Cinisello Balsamo (MI)	CLIENTE:	Engie S.p.A.	
		Tel. 02280481 Fax 0228048280	TITOLO:	ALIMENTAZIONE	10 ◁ ▷ 12
			DIS.: CB	DATA: 28/05/2021	

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

Gateway per sonde wireless



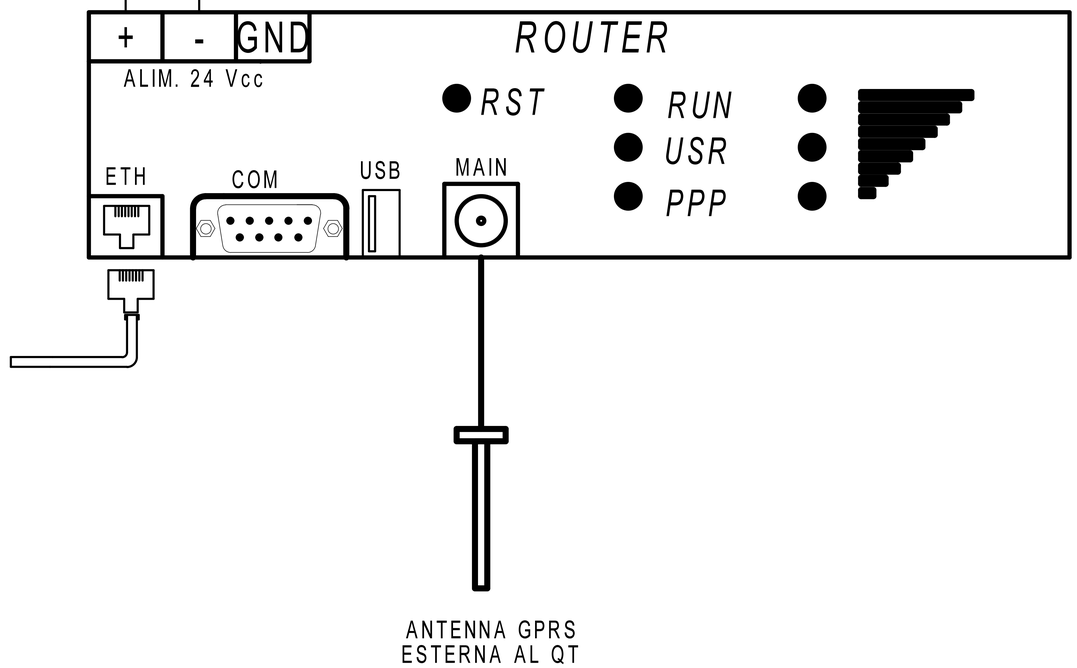
PREDISPOSIZIONE

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5	FOGLIO 12
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI	DI 23
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	Gateway per sonde wireless	11 ◁ ▷ 13
				DIS.: CB	DATA: 28/05/2021	

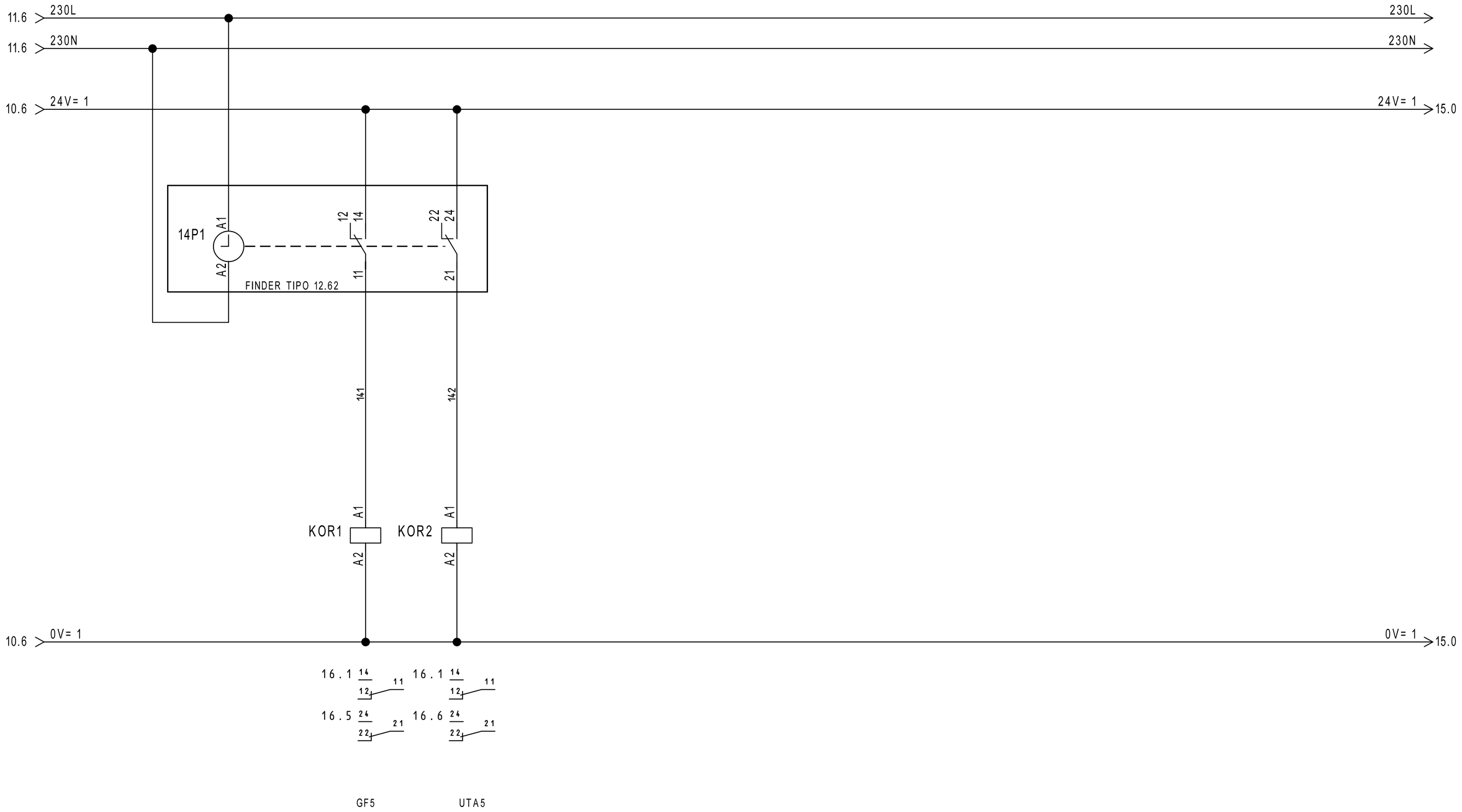
12.9 > 24V=3 — 24V=3

12.9 > 0V=3 — 0V=3

PREDISPOSIZIONE



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF045_4_UTA5 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: ROUTER DIS.: CB DATA: 28/05/2021	FOGLIO 13 DI 23 12 ◁ ▷ 14



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5		FOGLIO 14
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI		DI 23
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDO ORARIO		13 ◁ ▷ 15
DIS.:	CB	DATA: 28/05/2021	

14.9 24V= 1

24V= 1 16.0

AUTO

AUTO

0 1

0=AUTOMATICO
I=MANUALE

MAN

MAN

SELETTORE
MANUALE/AUTOMATICO

F2 16.0

A2

A2

RMSAM1

RMSAM2

A1

A1

15H1

IMPIANTO
IN MANUALE

14.9 0V= 1

0V= 1 16.0

19.4 44 41 42

19.6 14 11 12

19.7 24 21 22

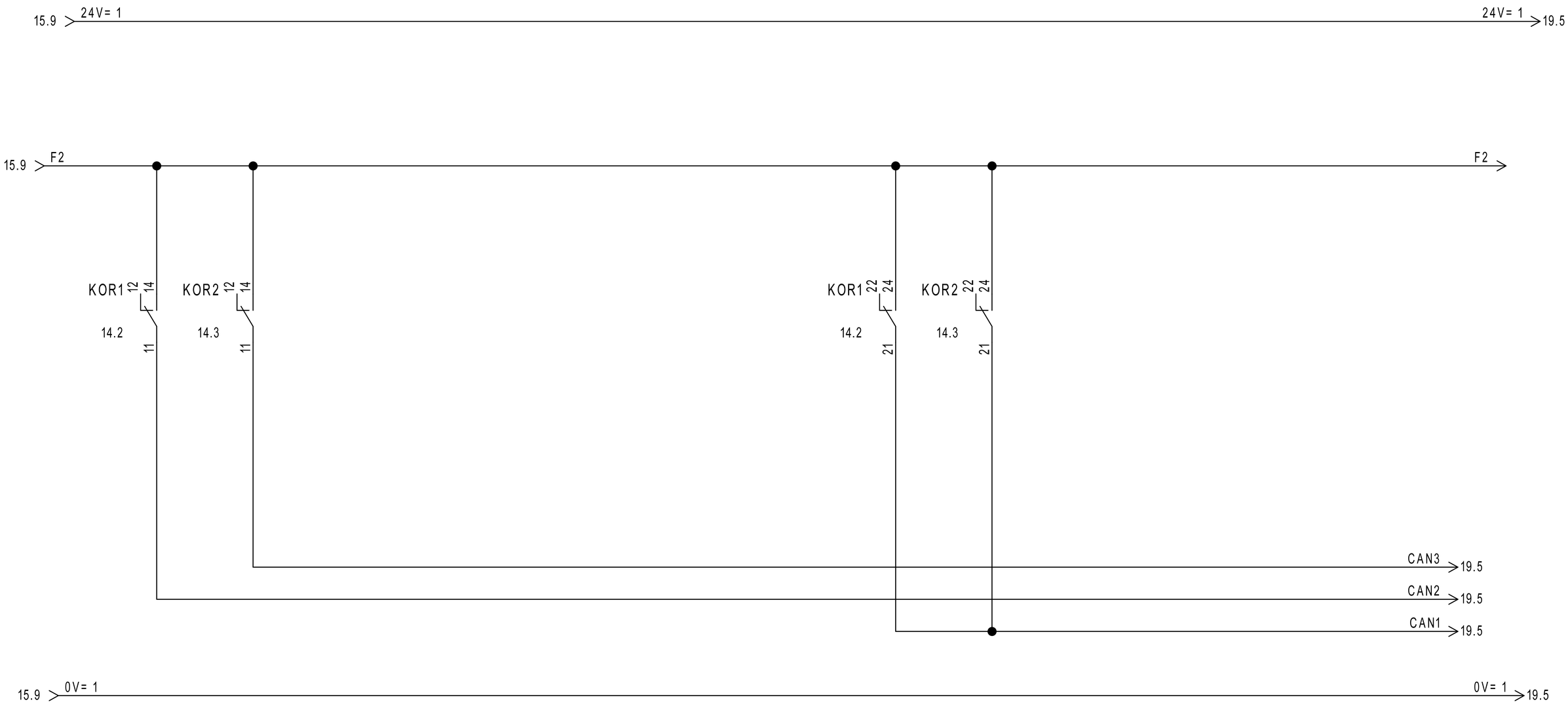
19.8 34 31 32

22.6 14 11 12

22.7 24 21 22

22.8 34 31 32

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF045_4_UTA5	FOGLIO 15
DATA	FIRMA			COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI	DI 23
				CLIENTE: Engie S.p.A.	
				TITOLO: COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	14 ◁ ▷ 16
				DIS.: CB DATA: 28/05/2021	



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280		

PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5		FOGLIO 16
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI		DI 23
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE		15 ◁ ▷ 17
DIS.:	CB	DATA: 28/05/2021	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5

EM510F001

Indirizzo : 001

Parte 1 di 3

RUN

Codifica Indirizzo

1 2 3 4 5 6 7 8 — ON / OFF

1 2 4 8 16 32 64 128

10.2 PE

11.8 24ac

11.8 G

LS

MM

24V ~ ± 20%

RS485

D- D+ C

17EM1

24V

C

D+ RS485B bus di comunicazione

D- RS485B_2 >20.2

PE >20.0

24ac >18.0

G >18.0

D- D+ C 24V

RS485B
bus di comunicazione

DA MODUL680-AS-3 - QUADRO QE2

RS485B_1 <

USCITE DIGITALI O-I TRIAC
Portat Massima 24V~/0,5A Carico Resistivo

01 LS 02 LS 03 LS 04 05

17K1 17K2 17K3

A1 A2

171 172 173 174 175

X-1 X-2 X-3 X-4 X-5 X-6

DISPONIBILE DISPONIBILE DISPONIBILE

Particolare Collegamento Bus

Cavo Bus per Collegamento Moduli EY-EM5xx
La lunghezza massima del Bus dipende dal tipo di cavo usato e dalla sua corretta terminazione.
Per cavi Ethernet CAT-5 cosi come IYST-Y è possibile raggiungere i 500 m di lunghezza.
Usare SOLO una topologia lineare.
Topologie a stella, albero o altro NON sono ammesse.
Fare attenzione alla corretta polarità.
Gli apparecchi NON dispongono delle resistenze di terminazione linea.

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF045_4_UTA5 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: EY_EM510F001_PARTE1_001_UTA 5 DIS.: CB DATA: 28/05/2021	FOGLIO 17 DI 23 16 ◁ ▷ 18

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EM510F001

Indirizzo : 001
Parte 2 di 3

17.1

USCITE ANALOGICHE

0(2)...10V=, =2 mA max (ogni uscita)
Protette solo contro i corto circuiti verso massa
NON protette verso tensioni esterne.

INGRESSI Ni/Pt 1000

Campo -20...+100 °C

07 08 09 10 11 13 14 15

17EM1

17.1 24ac — 181 — 182 — 183 — 24ac > 20.0
17.1 G — G > 20.0

185 — 185

184 — 185 — 186

X-G X-~24ac X-7 — 181

1 2 3 M

18Y1

VLB9 - VALVOLA
BATTERIA UTA5

X-G X-~24ac X-8

DISPONIBILE

X-G X-~24ac X-9

DISPONIBILE

X-10 X-11 — 185 184 — T

18B1

EGT401F102
T55 - TEMPERATURA
H2O BATTERIA
UTA5

X-12 X-13 — 185 186 — T

18B2

EGT446F102
T56 - TEMPERATURA
ARIA MANDATA UTA5

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE2_001_UTA 5		
DIS.:	CB	DATA:	28/05/2021

FOGLIO 18
DI 23

17 ◁ ▷ 19

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EM510F001

Indirizzo : 001
Parte 3 di 3

17.1

INGRESSI U/I/DI

DI
+15V
0...10V
0(4)...20mA
500 Ω
\- +

USCITE DIGITALI RELAIS
Portat massima dei contatti 230V~/5A.
Corrente massima al morsetto 24 10A

+15V
17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27
17EM1

16.9 0V= 1 → 0V= 1 22.5
16.9 CAN1 → CAN1 22.5
16.9 CAN2 → CAN2 22.5
16.9 CAN3 → CAN3 22.5

191 192 193 194 195 196 197 198

23K1 11 12 14 23.1
RMSAM1 42 44 41 15.1
191 191

191 191 191 191

X - 14 X - 15 X - 16 X - 17
191 192 191 193

19H1 STATO GRUPPO FRIGO GF5
19H2 ALLARME GRUPPO FRIGO GF5
19H3 ALLARME TERMOSTATO ANTIGELO
19H4 SELETTORE AUTO/MAN UTA 5

RMSAM1 12 14 15.1 — 19K1 A2 199 A1 — 23.3 14 11 12
RMSAM1 22 24 15.1 — 19K2 A2 1910 A1 — 23.4 14 11 12
RMSAM1 32 34 15.1 — 19K3 A2 1911 A1 — 23.5 14 11 12

16.9 24V= 1 → 24V= 1 22.5

19H5 COMANDO GRUPPO FRIGO GF5
19H6 COMANDO SER4 - SERRANDA ARIA ESTERNA
19H7 COMANDO ELV1 - VALVOLA UMIDIFICATORE

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF045_4_UTA5 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: EY_EM510F001_PARTE3_001_UTA 5 DIS.: CB DATA: 28/05/2021	FOGLIO 19 DI 23	18 ◁ ▷ 20

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EY-EM510F001

Indirizzo : AS002
Parte 1 di 3

RUN

17.1 > PE
18.5 > 24ac
18.5 > G

LS
MM

24V ~ ± 20%

Codifica Indirizzo

1	2	3	4	5	6	7	8
1	2	4	8	16	32	64	128

ON
OFF

RS485

D- D+ C

20EM1

24V
C
D+ RS485B bus di comunicazione
D- RS485B_3 >

VERSO QE5
UTA 6

PE >
24ac > 21.0
G > 21.0

D- D+ C 24V
RS485B
bus di comunicazione

RS485B_2 > 17.4

USCITE DIGITALI O-I TRIAC
Portat Massima 24V~/0,5A Carico Resistivo

01 LS 02 03 LS 04 05

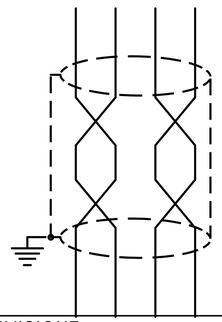
A1 201 20K1 A2 202
A1 203 20K2 A2 202
204
A1 205 20K3 A2 204

202 202 202

X - 18 X - 19
DISPONIBILE

X - 20 X - 21
DISPONIBILE

X - 22 X - 23
DISPONIBILE



Particolare Collegamento Bus

Cavo Bus per Collegamento Moduli EY-EM5xx
La lunghezza massima del Bus dipende dal tipo di cavo usato e dalla sua corretta terminazione.
Per cavi Ethernet CAT-5 così come IYST-Y è possibile raggiungere i 500 m di lunghezza.
Usare SOLO una topologia lineare.
Topologie a stella, albero o altro NON sono ammesse.
Fare attenzione alla corretta polarità.
Gli apparecchi NON dispongono delle resistenze di terminazione linea.

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5	FOGLIO	20
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI	DI	23
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE1_002_UTA 5		19 ◁ ▷ 21
DIS.:	CB	DATA: 28/05/2021	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EY-EM510F001

Indirizzo : AS002
Parte 2 di 3

20.1

USCITE ANALOGICHE
0(2)...10V=, =2 mA max (ogni uscita)
Protette solo contro i corto circuiti verso massa
NON protette verso tensioni esterne.

INGRESSI Ni/Pt 1000
Campo -20...+100 °C

07 08 09 10 11 13 14 15

20EM1

211 212 213 215 214 215 215 216

20.1 24ac → 22.1 24ac
20.1 G → 22.1 G

X - G X - ~24ac X - 24
X - G X - ~24ac X - 25
X - G X - ~24ac X - 26
X - 27 X - 28
X - 29 X - 30

DISPONIBILE
DISPONIBILE
DISPONIBILE
DISPONIBILE

215 214

T

21B1

EGT447F102
T57 - TEMPERATURA
ARIA RIPRESA
UTA5

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE2_002_UTA 5		
DIS.:	CB	DATA:	28/05/2021

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EY-EM510F001

Indirizzo : AS002
Parte 3 di 3

20.1

20EM1

INGRESSI U/I/DI

DI
+15V
0...10V
0(4)...20mA
500 Ω

USCITE DIGITALI RELAIS
Portata massima dei contatti 230V~/5A.
Corrente massima al morsetto 24 10A

+15V
17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27

221 222 223 224 225 226 227 228

19.9 0V= 1 → 0V= 1
19.9 CAN1 → CAN1
19.9 CAN2 → CAN2
19.9 CAN3 → CAN3

21.4 24ac → 24ac 23.0
21.4 G → G 23.0

X-31 X-32 X-33 X-34 X-35 X-36 X-37 X-G X-~24ac

22H1
22H2
22B1 (1 2 3 PD)
22B2 (4 OUT °C 0...10 V; 5 OUT rH 0...10 V; 6 GND; 7 Uv 24 V~ 15..24 V=)

19.9 24V= 1

RMSAM2 12 14 / 22 24 / 32 34
15.2
A2 229 11 / A2 2210 21 / A2 2211 31
23.6 14 12 11
23.7 14 12 11
23.8 14 12 11
22K1 22K2 22K3
A1

22H3 22H4 22H5 24V= 1

STATO COMANDO VEM3 - VENTILATORE DI MANDATA UTA5

STATO COMANDO VER3 - VENTILATORE DI RIPRESA UTA5

PD6 - PRESSOSTATO FILTRO ARIA ESTERNA

SONDA UMIDITA' UR8 - ARIA DI RIPRESA UTA5

COMANDO VEM3 - VENTILATORE DI MANDATA UTA5

COMANDO VER3 - VENTILATORE DI RIPRESA UTA5

DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

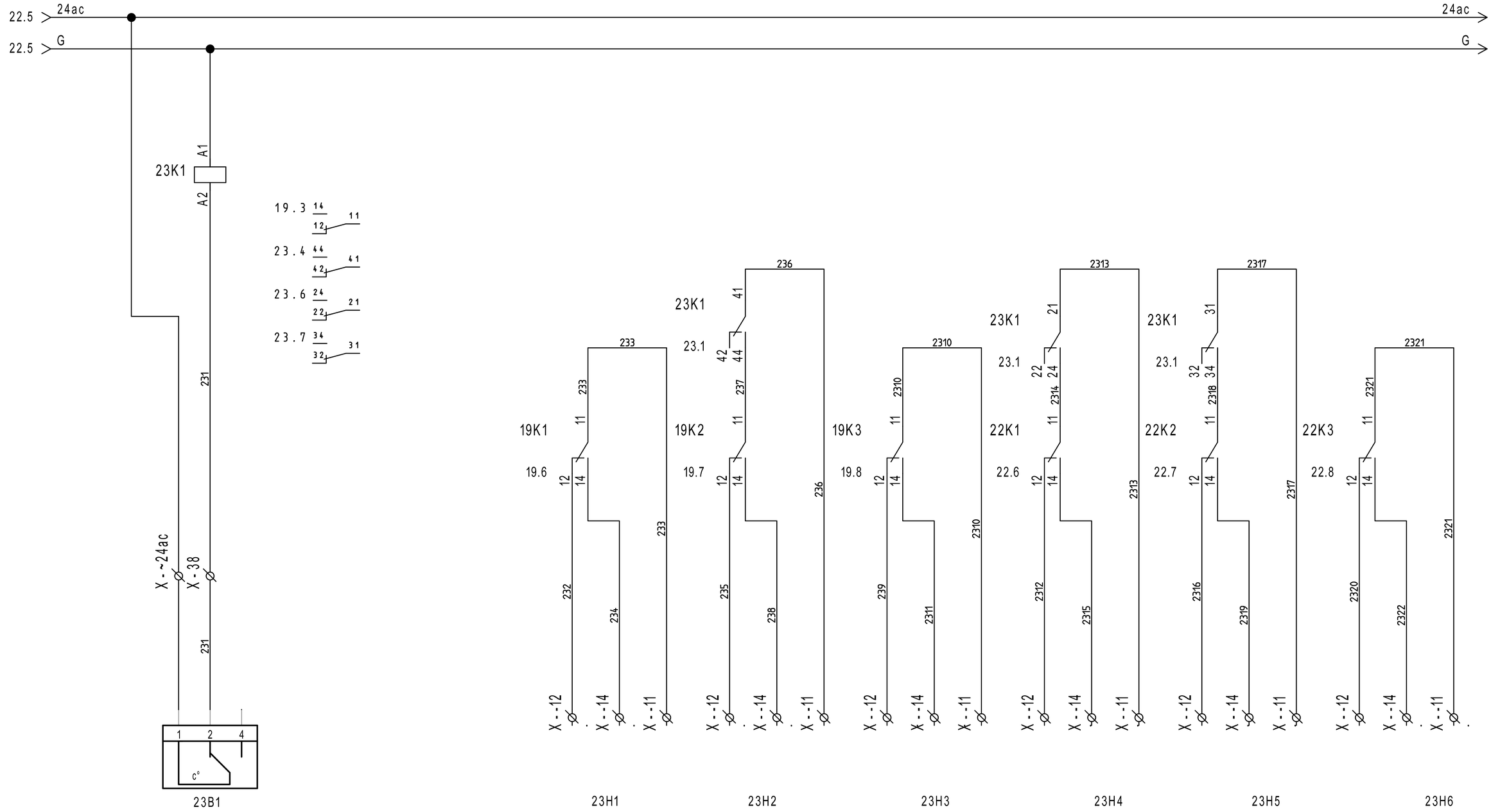
SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE3_002_UTA 5		
DIS.:	CB	DATA:	28/05/2021

FOGLIO 22
DI 23

21 ◁ ▷ 23



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF045_4_UTA5	FOGLIO	23
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - PALAZZO MEDICI RICCARDI	DI	23
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	ANTIGELO - COMANDI	22 ◁ ▷	
DIS.:	CB	DATA: 28/05/2021	